

PAZ Y JUSTICIA

BOLETIN DEL SERVICIO PARA LA ACCION LIBERADORA EN AMERICA LATINA
ORIENTACION NO-VIOLENTA

V-II - N° 14

MAYO DE 1974

2,50 PESOS

Llamado a Latinoamérica en Apoyo de los Campesinos Llangahua Central (Ecuador)

LA LUCHA DE LOS HERMANOS CAMPESINOS DE LLANGAHUA CENTRAL, ECUADOR, ES PARTE DE LA LUCHA DE LOS POBRES QUE HAN DECIDIDO HACER ESCUCHAR SU VOZ Y LEVANTARSE CONTRA EL ATROPELLO QUE SUFREN DESDE CIENTOS DE AÑOS. ES LA LUCHA POR LA JUSTICIA LLEVADA A CABO FIRME Y DIGNAMENTE POR QUIENES ESTAN DISPUESTOS A ENTREGAR SUS VIDAS PARA QUE RENAZCA LA VIDA.

El Servicio llama nuevamente —como lo hizo en el número anterior— a todos los hermanos y hermanas que comparten esa hambre de justicia y sed de verdad, a apoyar a los trabajadores de Llangahua, que piden "las tierras que nosotros siempre hemos trabajado y estamos dispuestos a pagar según justicia". Reitera el pedido de enviar cartas y/o telegramas al Presidente y al Ministro de Agricultura de Ecuador, instándolos a que intervengan en la pronta solución de este conflicto.

EXPOSICION DE LA HNA. GENOVEVA RODRIGUEZ —ECUADOR— SOBRE: LA ORGANIZACION DE LOS INDIGENAS MIGRANTES QUICHUAS

En Ecuador el 40% de la población es indígena, sobre la que pesan 481 años de dominación. Esta dominación existe hoy, y se ve en todas partes.

Un grupo de religiosos y laicos estamos en contacto con los indígenas y desarrollamos con ellos un método de trabajo dialéctico: Reflexión—acción—reflexión—acción. Tenemos como meta:

LIBERAR AL HOMBRE CONCRETO

Partimos de una común base cristiana y de un espíritu de fraternidad muy arraigado entre los indígenas. Nuestro trabajo está muy favorecido porque ellos se abren muy fácilmente a las religiosas. No son oídos por nadie. Nuestro principal trabajo es escuchar.

Se forma un movimiento que se llama Movimiento del despertar del hombre ecuatoriano. Cuenta con un sindicato de 1200 afiliados. Trabajamos más o menos por ahora en 30 grupos comunitarios, pero su número aumenta día a día. Recién hace dos años observamos en algunos casos que desaparecen pero en general la población indígena aumenta.

Se distinguen del resto de la población blanca en todo, la indumentaria, la lengua. En general son bilingües: español y quichua. Todo comenzó con el fracaso de la reforma agraria que se hizo contra los latifundios, pero solo consiguió agravar los problemas del minifundio ya que se realizó en forma parcial.

Así comenzó una migración de población india de las sierras hacia la costa que si bien es voluntaria está constreñida por la situación agraria. Poco a poco aparecieron principios de organización y de resistencia N.V. que consiguieron algunas cosas.

Por ejemplo en el caso de la explotación individual de un patrón que tenía policía propia, cárcel propia y sometía a los indios a flagelaciones públicas. Hubo denuncias, manifestaciones y el patrón terminó expropiado. Por fin se formó el movimiento que dijimos gracias a contactos intergrupales indígenas que se realizaban a través del sindicato.

En junio del 72 se constituyó con autoridades propias, estructuras, enlace etc, surgidos de las mismas comunidades indígenas y con sus características específicas.

Existe un presidente Antonio Quinto que ha asistido a encuentros internacionales.

La organización es típicamente indígena, en comunas y en provincias. Han aparecido claramente los intentos de destruir esta organización pero ella ya probó su fuerza. Todos se dedican a la agricultura o la mayoría. Hay entre ellos 45 cooperativas en el campo, casi sin fondos grandes. Hay también en la zona de Imbabura algunas cooperativas textiles.

Hubo un conflicto con el consejo municipal con el cual no estaban de acuerdo. Organizaron una acción N.V. que consistió en tomar las carreteras los que provocó 4 horas de represión policial, gases, etc. Esta actitud indígena es nueva en la historia de Ecuador. Y el consejo cambió. Digamos que la tierra la trabajan en parte en forma individual y en parte en forma comunal.

En todas las acciones siempre hay sacerdotes de apoyo.

En octubre hubo manifestaciones que pedían una reforma agraria y fueron en partes oídas. La ley los protege a medias.

Cristobal Pajuña ha Muerto

Quién es Cristobal Pajuña? Un hombre. Un hombre que luchó por que la justicia se haga realidad y a través de ella, alcanzar mejores días para sus hermanos los comuneros ecuatorianos de Llangahua.

Un grupo de cristianos, conscientes de que no se puede atentar contra la vida de un hombre, por ser el don más preciado entregado por Dios, quiere llegar a usted con esta denuncia.

No podemos ser meros observadores. Sería complicidad con aquellos que han cometido el crimen.

En esta forma habremos cumplido con una mínima parte de nuestro compromiso con El, y con el hombre ecuatoriano.

MOVIMIENTO NACIONAL

"ECUADOR RUNACUNAPAC RICCHARDIMUI

— DESPERTAR DEL HOMBRE ECUATORIANO —

Quito, 21 de Mayo de 1974.

Denunciamos públicamente la violencia desatada por el sector terrateniente de la parroquia Pilahuín (Tungurahua), que esta vez ha culminado con el asesinato de uno de los dirigentes de nuestro Movimiento y de la Cooperativa "Rumipata-Pacabamba". Meses antes a la expedición de la Ley de Reforma Agraria, los campesinos que desde hace cuatro años estamos luchando organizadamente por la consecución de nuestros derechos, empezamos a sufrir agresiones despiadadas y amenazas de muerte por parte de los PATRONES; es así que el 28 de Abril de 1973 denunciamos ante el Gobernador de Tungurahua, Mayor Joffre G. Lima L., la agresión sangrienta del terrateniente Tobías Chávez a la familia de nuestro compañero Cristóbal Pajuña.

El 3 de Junio de 1973, Chávez y otras personas en estado de embriaguez le amenazan de muerte y agrediendo físicamente le roban pesos 13000 de aportes de la Precooperativa, acusándole de querer robar "sus tierras".

El 28 de Agosto de 1973, el citado Gobernador Militar transcribió al Jefe Político del Cantón Ambato el texto del oficio enviado por la Jefatura del Distrito del IERAC de Riobamba, en el que pedía: "oficiase al señor Gobernador Militar de la Provincia de Tungurahua para que se digne ordenar a la fuerza pública proceda a la restitución de las posesiones que venían manteniendo los Precaristas de la Hacienda "Rumipata-Pacabamba..."

Sin embargo, las denuncias y las disposiciones del IERAC jamás fueron tomadas en cuenta por las autoridades para proteger a los humildes. Esta negligencia de las autoridades que en vez de proteger a los campesinos pobres envían piquetes de policía para proteger a los hacendados, determinó el asesinato salvaje de nuestro compañero Cristóbal Pajuña, que el día viernes 17 de Mayo por la noche, fue atacado a machetazos en su casa y su esposa con una niña de tres meses violentamente golpeada y maniatada al igual que sus otros dos hijos menores de edad.

El Movimiento Nacional "ECUADOR RUNACUNAPAC RICCHARDIMUI" exige a las autoridades correspondientes castigue a los culpables, quienes además de los hechos mencionados, mantienen la amenaza de muerte a otros compañeros de la región y que anteriormente ya han sufrido agresiones físicas. Al mismo tiempo, nuestro Movimiento deja constancia de que la violencia desatada no es de parte de los campesinos pobres, sino del sector terrateniente.

Por la tanto, hacemos un llamado a todas las organizaciones campesinas a la UNIDAD para luchar por la entrega de tierras a quienes trabajemos directamente y hacer respetar los derechos de las personas y organizaciones que diariamente son atropelladas por los poderosos.

ISAL - Guayaquil

Distinções Vividas Pela Frente Nacional do Trabalho, entre

1. — Ação conservadora
2. — Ação violenta
3. — Ação transformadora não-violenta, também chamada de firmeza permanente

Os 10 pontos abaixo, demonstrando as diferenças entre as 3 posições, feitas pela equipe da Frente Nacional do Trabalho, foram transcritas por D. Paulo Evaristo Arns, Arcebispo de São Paulo, no seu livro *A GUERRA ACABARA SE VOCÊ QUIZER*, edições Paulinas.

Reconhece o Cardeal Arns, no seu livro, que se trata de um "programa nascido no Brasil, para o Brasil".

Introdução:

"As experiências que temos vivido nos últimos anos, no exercício da não-violência ativa, sobretudo junto a operários da cidade e do campo, nos permitem alinhar as seguintes observações a respeito do comportamento de pessoas violentas, dos grupos conservadores e dos poucos que começam a praticar a ação-violenta pela justiça:

1º PONTO — A atitude violenta, mesmo que seja apenas verbal, impressiona à primeira vista, porque atende ao impulso de agressividade predominante e superficial na maioria dos homens, sejam operários, intelectuais ou religiosos. Essa atitude agrada principalmente à mocidade, a que é plenamente explicável.

2º PONTO — Assim, numa primeira etapa, os não-violentos e os conservadores ficam num segundo plano e suas atitudes podem se confundir diante do desprevenido observador.

3º PONTO — Aos poucos, no entanto, os fatos vão demonstrando que a palavra dos violentos não apresenta o resultado anunciado ou esperado; os não-violentos, firmes na defesa da Verdade para alcançar a Justiça, vão pacientemente demonstrando que o caminho a ser percorrido é longo; os conservadores, sempre cautelosos, agindo ou deixando de agir em nome da prudência, vão se isolando e a sua única força está em bafejar o Poder. O primeiro objetivo do conservador é combater o comunismo e não lutar pela Justiça.

4º PONTO — A violência, por natureza, exige a ação clandestina de uns poucos; a ação não-violenta pela Justiça jamais trabalha na clandestinidade; os conservadores também fazem as suas reuniões secretas.

5º PONTO — A violência impede, geralmente, a participação da família no processo social transformador; a ação não-violenta, ao contrário, engaja toda a família na conscientização e no exercício prático da transformação pessoal e social; a liderança conservadora frequentemente se limita a fazer alguns pronunciamentos escritos em que pode até protestar, mas a sua atitude jamais obrigará a Autoridade a rever a sua posição. Os conservadores sabem sobretudo aplaudir ou se omitir.

6º PONTO — O violento está pronto a ameaçar, a destruir, e mesmo a corromper; o não-violento está disposto a sacrificar-se até o martírio, valendo-se sempre de meios puros que nenhuma consciência normal poderá repelir; o não-violento aprende a pressionar para libertar, mas jamais calunia ou torce a Verdade. Os conservadores não se expõem, a pretexto de prudência e, muitas vezes, se valem também da corrupção.

7º PONTO — A violência é impaciente. A não-violência sabe esperar e respeitar as etapas. Os conservadores sabem contemporizar ou mudar quando lhes convém. A violência destoa da natureza humana. A atitude conservadora corrompe a natureza do homem; seu fermento é a hipocrisia.

8º PONTO — A violência nasce do impulso da agressividade, da raiva, do ódio; a ação não-violenta pela Justiça é resultante do domínio da razão sobre o instinto, alimentado pela fé no Pai comum. O conservador usa a inteligência para a manutenção dos privilégios pessoais ou do grupo.

9º PONTO — Tanto os violentos como os conservadores não se sentem irmãos de todos os homens. Podem fazer tal afirmação, mas o seu comportamento é contrário à fraternidade. Os não-violentos têm absoluto respeito pela pessoa humana e assim se sentem irmãos de todos os homens.

10º PONTO — A violência pode, por exceção, encontrar apoio no Evangelho e na doutrina social cristã; os conservadores podem contar com a compreensão da mensagem evangélica, mas não com o apoio; a ação não-violenta repousa, permanentemente, na Lei de Cristo".

FRENTE NACIONAL DO TRABALHO

NOTA: Creamos conveniente publicar algunos artículos en portugués con su correspondiente traducción. Teniendo en cuenta que la mayor parte de la población de Brasil no entiende el castellano.

Distinciones Realizadas por el Frente Nacional del Trabajo, entre

1. Acción conservadora
2. Acción violenta
3. Acción transformadora no-violenta, también llamada firmeza permanente

Los 10 puntos abajo establecidos, demostrando las diferencias entre las 3 posiciones, hechos por el equipo del Frente Nacional del Trabajo, fueron transcritos por Mons. Paulo Evaristo Arns, Arzobispo de San Pablo, en su libro *"La guerra acabará si tú lo quieres"*, ediciones Paulinas.

Reconoce el Cardenal Arns, en su libro, que se trata de un "programa nacido en Brasil, para Brasil".

Introducción:

"Las experiencias que hemos vivido en los últimos años, en el ejercicio de la no-violencia activa, sobretudo junto a los obreros de la ciudad y del campo, nos permiten ordenar las siguientes observaciones respecto del comportamiento de las personas violentas, de los grupos conservadores y de los pocos que comienzan a practicar la no-violencia por la justicia".

1er. PUNTO. — La actitud violenta, aunque sea apenas verbal, impresiona a primera vista, porque atiende al impulso de agresividad predominante y superficial en la mayoría de los hombres, sean obreros, intelectuales o religiosos. Esa actitud agrada principalmente a la juventud, lo que es totalmente explicable.

2º PUNTO — Así, en una primera etapa los no-violentos y los conservadores quedan en un segundo plano y sus actitudes pueden confundirse ante un observador desprevenido.

3er. PUNTO — A pocos, entre tanto, los hechos les van demostrando que la palabra de los violentos no representa el resultado anunciado o esperado; los no-violentos, firmes en la defensa de la Verdad para alcanzar la Justicia, van pacientemente demostrando que el camino a ser recorrido es largo; los conservadores, siempre cautelosos, argumentando o dejando de argumentar en nombre de la prudencia, se van aislando y su única fuerza está en conservar el Poder. El primer objetivo del conservador es combatir al comunismo y no luchar por la Justicia.

4º PUNTO — La violencia, por naturaleza, exige la acción clandestina de unos pocos; la acción no-violenta por la Justicia jamás trabaja en la clandestinidad; los conservadores también hacen sus reuniones secretas.

5º PUNTO — La violencia impide, generalmente, la participación de la familia en el proceso social transformador, la acción no-violenta, por el contrario, compromete a toda la familia en la conscientización y en el ejercicio práctico de la transformación personal y social; los líderes conservadores frecuentemente se limitan a hacer algunos pronunciamientos escritos en los que pueden hasta protestar, pero su actitud jamás obligará a las autoridades a rever su posición. Los conservadores saben sobretudo aplaudir o excluirse.

6º PUNTO — El violento está pronto a amenazar, a destruir y aún a corromper; el no-violento está dispuesto a sacrificarse hasta el martirio, valiéndose siempre de medios puros que ninguna conciencia normal podrá repeler; el no-violento aprende a presionar para liberar, pero jamás calumnia o torce la Verdad. Los conservadores no se exponen, so pretexto de la prudencia y, muchas veces, se valen también de la corrupción.

7º PUNTO — La violencia es impaciente. La no-violencia sabe esperar y respetar sus etapas. Los conservadores saben contemporizar y cambiar cuando les conviene. La violencia va contra la naturaleza humana. La actitud conservadora corrompe la naturaleza del hombre; su fermento es la hipocresía.

8º — La violencia nace del impulso de agresividad, de la rabia, del odio; la acción no-violenta por la Justicia es la resultante del dominio de la razón sobre el instinto, alimentado por la fe en el Padre común. El conservador usa la inteligencia para el mantenimiento de los privilegios personales o de grupo.

9º PUNTO — Tanto los violentos como los conservadores no se sienten hermanos de todos los hombres. Pueden hacer tal afirmación, pero su comportamiento es contrario a la fraternidad. Los no-violentos tienen absoluto respeto por la persona humana y así se sienten hermanos de todos los hombres.

10º PUNTO — La violencia puede, por excepción, encontrar apoyo en el Evangelio y en la doctrina social cristiana; los conservadores

pueden acción no-violenta reposa, permanentemente, en la Ley de Cristo.

FRENTE NACIONAL DEL TRABAJO
SAN PABLO — BRASIL